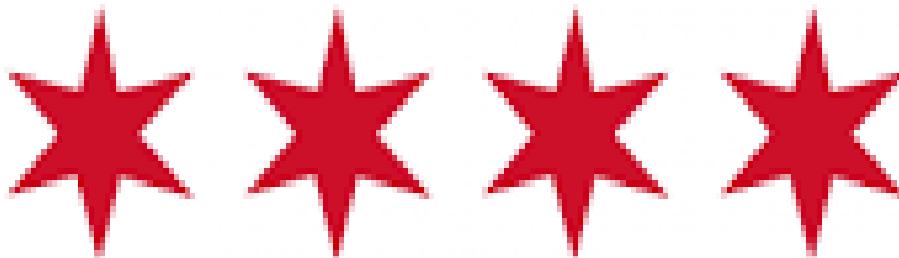


Uniendo Nuestra Voz, Nuestro Poder, y Nuestro Voto!

Cuestionario de Candidatos para Concejal del Distrito 10 y para Alcalde de la Ciudad de Chicago



PATROCINADO POR:

LA ALIANZA DEL SURESTE

CLARETIAN ASSOCIATES

CENTRO DE TRABAJADORES UNIDOS: IMMIGRANT WORKERS' PROJECT

LA COALICION POR UN LAKESIDE CBA

FAMILY RESCUE

**LA COALICION DE ILLINOIS PARA LOS DERECHOS DEL INMIGRANTE Y
REFUGIADO**

IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

IGLESIA PILGRIM BAPTIST

La Alianza del Sureste, Claretian Associates, Centro de Trabajadores Unidos, La Coalición por un Lakeside CBA, Family Rescue, la Coalición de Illinois para los Derechos de Inmigrantes y Refugiados, Iglesia Nuestra Señora de Guadalupe, la Iglesia Pilgrim Baptist son todas organizaciones 501(c)(3) sin fines de lucro, organizaciones no partidistas que no apoyan ni se oponen a ningún partido político o candidato.

ACERCA DE ESTE DOCUMENTO: Hemos intentado en numerosas ocasiones contactar a cada candidato y la oficina de su campaña para solicitar respuestas a este cuestionario a través de correo certificado, correspondencia regular, en persona, por medio de mensajes de correo electrónico y teléfono de contacto. Los candidatos que no presentaron sus respuestas en el plazo establecido están indicados en el documento como "FALLO A RESPONDER".

A cada candidato se le dio un límite de 250 palabras para sus respuestas. Para los que fueron más allá del límite de palabras sus respuestas fueron borradas y se señaló con "...".

El cuestionario fue creado para educar a los constituyentes del distrito municipal 10 y aéreas vecinas sobre las posiciones de los candidatos para Concejal de el décimo Distrito y la posición de Alcalde para la ciudad de Chicago. Las preguntas reflejan el trabajo de las organizaciones patrocinadoras y responden a las necesidades de nuestras comunidades.

Es nuestro objetivo que todos los votantes registrados sean educados en los candidatos que se postulan para el cargo.

Para obtener más información, o para descargar el cuestionario visita:
www.centrodetrabajadoresunidos.org

DIA DE ELECCION:

24 DE FEBRERO DEL 2015

PARA VOTAR TEMPRANO:

9 DE FEBRERO AL 21 DE FEBRERO DEL 2015

Frank Corona
Candidato Para Concejal Del Distrito Municipal 10



1. Considerando los residentes del distrito 10 creen estabilidad del vecindario conduce a una mayor seguridad de la comunidad. ¿Qué métodos usaría para promover viviendas de ingresos mixtos sin el desplazamiento de familias de bajos ingresos?

Para promocionar las viviendas de ingresos mixtos sin el desplazamiento de familias de bajos ingresos requeriremos un plan para atraer a la población con estos ingresos a la zona a través de:

1. La limpieza de los barrios haciendo que las estructuras actuales sean más acogedoras, más agradables a la vista, “que llamen la atención”
2. Las escuelas tienen que tener un mejor nivel de educación con planes de estudios actualizados y maestros motivados.
3. Los parques deben ofrecer espacios recreativos que sean seguros, que sean interesantes a las personas de todas las edades, desde niños hasta adultos.
4. La seguridad es nuestra prioridad más alta, reducir la tasa de crimen y crear estabilidad que nos dé un sentido de comunidad.

2. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Immigrant Workers' Project, las mujeres en el distrito 10 son más propensas que los hombres a tener salarios robados (43% frente a 31%). ¿Qué haría usted para ayudar a las mujeres en el 10º Distrito obtener más acceso a las oportunidades económicas?

Quisiera empezar con las adolescentes, nuestras jóvenes necesitan desarrollar confianza y visión del futuro. Voy a trabajar con los directores, con la LSC y maestros, líderes comunitarios e iglesias para desarrollar programas que motiven e inspiren a estas jóvenes a ser las mejores, ofreciendo clases de habilidades básicas para la vida y animando a las Instituciones a que inicien un programa de mentores. Con conciencia, hay confianza y autodeterminación. Me gustaría tener programas educativos que ofrezcan actividades sociales seguras, que también crean un sentido de poder en la comunidad. El entrenamiento vocacional no se debe olvidar y se debe incluir en este plan para darle poder a las mujeres porque no todas ellas asistirán a la universidad.

3. Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitario en una economía que necesita trabajadores calificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación superior y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?

Solo a través de la educación podemos llegar a ser conscientes de nuestro papel como individuos, familias y organizaciones que contribuyen a nuestra sociedad. La educación de calidad comienza con maestros de calidad que estén bien informados sobre el proceso de aprendizaje, los barrios y los estudiantes. Yo buscaría financiamiento para dar oportunidad de continuación a aquellos que demuestren perseverancia como estudiantes. Los préstamos estudiantiles para la educación superior también deben mencionarse aquí. La oportunidad económica que la FAFSA crea (prestamos universitarios) trae muchas lecciones más allá de una entrevista inicial, notas promisorias y transparencia.

4. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Proyecto de Trabajadores Inmigrantes, 2 de cada 5 trabajadores de bajos salarios en el distrito 10 experiencia robo de salario. ¿Qué haría usted para prevenir el robo de salarios en el décimo Ward?

Abogaría para crear leyes laborales más fuertes y por el cumplimiento estricto de las leyes para que le revoquen sus licencias a los empleadores inescrupulosos. Creare una fuerza especial que investigue y cierre negocios de dueños explotadores y publicare vía periódicos locales y medios sociales sus actividades criminales. Seguiremos el record de sus negocios y si el robo de sueldo es habitual ya no los dejaremos hacer negocios con la comunidad.

5. El Proyecto Lakeside ofrecería 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos han estado encarcelados. La Coalición por una CBA de Lakeside ha redactado un CBA (Acuerdo de Beneficios Comunitarios -

un acuerdo escrito con la contratista) propuesta para garantizar los residentes locales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba) ¿Apoya la propuesta de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda económica, apoya la reducción de impuestos propietarios para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.

Sí, apoyo la posición CBA: con los esperados 139.000 puestos de trabajo se DEBEN incluir residentes locales, proveerlos de trabajo, entrenamiento, educación y apoyo para escuelas locales y viviendas asequibles; también apoyo la desgravación fiscal para los residentes locales y la protección del medio ambiente para dar estabilidad a nuestra comunidad y seguridad para nuestros residentes.

6. *Tomando en cuenta que el cuarto Distrito de Policía siempre tiene uno de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer para ver que los servicios de violencia doméstica adicionales (consejería, vivienda económica, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se pueden desarrollar para los residentes en la 10a Ward?*

Los programas y servicios que abordan la violencia doméstica se ampliarían a todos los niveles de servicio a través de fondos adicionales, tales como subvenciones estatales y federales. Una línea telefónica directa con consejeros profesionales experimentados estaría disponible 24/7. Yo animaría a las víctimas para hablar de ello y hacerles saber que hay ayuda disponible. El abusador será castigado con todo el peso de la ley y la consejería será obligatoria para los miembros de la familia.

7. *El presidente Obama recientemente decidió conceder Alivio Administrativo para permitir que los inmigrantes indocumentados obtener más exención de deportación. ¿Va a presionar a los legisladores estatales a aprobar la Ley de Confianza (La redacción de la ley propuesta está disponible en: <http://bit.ly/ILGATrustAct>), la legislación estatal propuso mantener la policía concentrado en la seguridad pública y no entregar información al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas?*

Sí, por supuesto, abogaría con legisladores del estado para aprobar el “Acta de Confianza”. Es una buena pieza legislativa que propone mantener a la policía enfocada en la seguridad pública y no filtrar información al ICE (Servicio de Inmigración y Control de Aduanas) la policía de la ciudad no tiene por qué aplicar leyes federales. La Policía de Chicago tiene sus manos llenas peleando con tasas de crimen que van aumentando en nuestras comunidades y ahí es donde el enfoque debe permanecer, manteniendo nuestras comunidades seguras.

8. *Asociados de Claretianos acoge programas, como el Camino Seguro y Cesar el Fuego, para disuadir la violencia comunitaria enfrentando condiciones que contribuyen a la violencia. ¿Cuáles son sus creencias sobre Ocultar y Transportar?*

Apoyo la 2da. Enmienda y también apoyo a que el estado de Illinois y la ciudad de Chicago tengan estrictas leyes de armas. Cualquier ciudadano que compre un arma debe pasar pruebas diseñadas de seguridad, manejo responsable de armas así como someterse a una verificación de antecedentes. Creo que nosotros como ciudadanos de los Estados Unidos, tenemos el derecho a proteger nuestros hogares y a nosotros mismos.

9. *Con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan ser categorizados como "costo agobiados" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red de Vivienda Accesible Factbook), ¿cómo va a trabajar como concejal para asegurarse de que la vivienda de renta permanece en buenas condiciones y económico?*

Me abogaría para que los dueños que tienen propiedades en renta sigan teniendo exenciones fiscales cuando se hacen reparaciones y me gustaría crear programas de incentivos (a través de fondos federales) para reducir algunos de los costos de las seguranzas y de los servicios públicos que continúan aumentando. También me gustaría proponerles a los propietarios de inmuebles para renta que hagan un estudio a sus potenciales inquilinos para saber si tienen los ingresos suficientes para pagar la renta. La gente que renta a largo plazo crea estabilidad en las comunidades y un sentido de seguridad.

10. La intimidación en las escuelas locales se ha convertido en un problema que afecta a nuestros barrios. **¿Cómo planea sobre el control de la epidemia de acoso escolar?**

Una política anti acoso clara y concisa que se aplique de forma coherente, así como la intervención temprana es clave cuando se produce acoso escolar. Los maestros y los consejeros deben abordar de inmediato el acoso en las escuelas y en las áreas de juego. En conjunto todas las escuelas deben discutir el tema de la intimidación ya que es una buena manera de abordar el problema y le permitirá a la población estudiantil hablar acerca de la intimidación y como resolvieron el problema. Crear un ambiente seguro de inclusión y apoyo. Los padres deben ser notificados y dependiendo de la gravedad de la intimidación las autoridades deben ser notificadas también.

Involucrar a los padres, la intimidación puede prevenirse si somos proactivos y activos con el grupo, familia o individuo.

Alderman John A. Pope
Candidato para Concejal del Distrito Municipal 10



1. Considerando los residentes del distrito 10 creen estabilidad del vecindario conduce a una mayor seguridad de la comunidad. ¿Qué métodos usaría para promover viviendas de ingresos mixtos sin el desplazamiento de familias de bajos ingresos?

Promoviendo viviendas para ingresos mixtos y de precio de mercado, permite las comunidades fuertes y diversos. Mientras estuve en el puesto de concejal, apoye muchos programas de viviendas tales como Hogares Nuevos para Chicago, las cuales crearon viviendas familiares asequibles proporcionando locales vacantes de la ciudad a desarrolladores de viviendas sin fines de lucro. También he apoyado varias vivienda de familia y ancianos (Casa Kirk, Senior Suites, Pathway, Porta Coeli) las cuales utilizan créditos de impuestos y otros formas de fondos que ayudan a nuestros ancianos a permanecer en la comunidad, quienes la han llamado su hogar toda su vida. Usando TIF y promoviendo programas de reducción de impuestos en nuestros vecindarios, como lo he hecho constantemente con mis colegas en el condado (comisión revisadora y el asesor), ha permitido que propietarios locales ahorren dinero reduciendo sus impuestos de bienes raíces, los que pueden ser unas de las cargas mas significantes para dueños de casas. Los programas de reparaciones de casas y asistencia técnica ofrecidos por la Ciudad de Chicago y otras agencias de gobierno, también ayudaron a crear una estabilidad y un crecimiento en nuestras viviendas locales, ambos mezclados y asequibles.

2. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Immigrant Workers' Project, las mujeres en el distrito 10 son más propensas que los hombres a tener salarios robados (43% frente a 31%). ¿Qué haría usted para ayudar a las mujeres en el 10º Distrito obtener más acceso a las oportunidades económicas?

He promovido y seguiré promoviendo las oportunidades de trabajos locales para mujeres quienes son frecuentemente pasadas por alto, y desafortunadamente, no se les paga igual comparadas con trabajadores masculinos. Mi oficina ha conducido/organizado numerosas ferias de trabajos, programas de aprendizajes, y mantiene una carpeta de empleo en la oficina, la cual provee oportunidades a empleados y programas para alistarlos para trabajar. Mi oficina regularmente asiste residentes con superación de las barreras al empleo, incluyendo falta de licencia de manejo, problemas con el abuso de droga/alcohol, y elaboración de currículu. También soy un firme defensor para maximizar la contratación de trabajadores potenciales mediante la participación en programas locales de aprendizaje de inglés como Segundo Idioma (ESL) y el desarrollo de la educación general (GED). Mi oficina tiene una relación firme con las tres cámaras locales, y la comisión del desarrollo local, incluyendo nuestro colegio comunitario local – Olive Harvey. Hemos conducido alcances de empleo incluyendo esos de Ford Motor Compañía, los cuales ahora trabajan tres turnos y emplean cerca de 4,000 gentes, muchos son trabajadores locales incluyendo mujeres.

3. Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitaria en una economía que necesita trabajadores calificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación superior y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?

Continuamos mejorando las oportunidades económicas en el Ward año tras año. Me siento orgulloso que podremos comenzar la construcción de la nueva escuela primaria esta primavera para aliviar los salones sobre poblados en las escuelas primarias Gallistel y Jane Addams. Esta será la tercera escuela pública primaria nueva en el 10^{mo} Ward durante mi mandato como concejal.

Pero no termina con construyendo nuevas escuelas. Nuestros estudiantes necesitan recursos adecuados, incluyendo edificios, libros, computadoras, y educadores cualificados. Implementando programas de vanguardia como STEM (Ciencias, Tecnología, Ingeniería, y Matemáticas) y International Baccalaureate (IB) ayuda a preparar nuestros estudiantes para un muy competitivo mercado de trabajo que se encuentra ante ellos. Ha visto el éxito con el programa de IB en la escuela preparatoria George Washington y el impacto de los programas después de escuela como las de la escuela primaria George Washington para ayudar a nuestros estudiantes dentro y fuera de las aulas. Nuestro programa de la ciudad con empleos de verano para jóvenes enseña nuestros niños las responsabilidades de mantener un trabajo, proporcionar experiencia laboral valorable los expone a otras partes de la ciudad y diferentes culturas. El programa de desarrollo de transportación, distribución, y logística (TDL) en Olive Harvey Colegio provee un currículo para que los estudiantes desarrolle habilidades que pueden servirles muy bien en la mano de obra.

Finalmente, promoviendo oportunidades de educación secundaria y asistiendo padres y estudiantes para la educación después de preparatoria es suprema. Esto es especialmente importante cuando muchos no tienen los recursos financieros para hacerlo. Los esfuerzos de la escuela preparatoria Washington para ayudar a los estudiantes a perseguir la educación de colegio (y ayuda a...

4. *Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Proyecto de Trabajadores Inmigrantes, 2 de cada 5 trabajadores de bajos salarios en el distrito 10 experiencia robo de salario. ¿Qué haría usted para prevenir el robo de salarios en el décimo Ward?*

Orgullosamente tome acción cuando firme la legislación en inicios del año 2013 los cuales hicieron las leyes de Robo de Salario en Chicago las más poderosas en el país. Entre otras cosas, esta ordenanza ayuda a la ciudad a revocarle la licencia a los negocios de quienes sean envueltos con estas actividades ilegales. Robo de salario es a menudo pasado de alto ya que empleadores o jefes se aprovechan de sus empleados por medio de actos de intimidación que cause que los empleados no hablen de las injusticias que les pasan. Robo de salario es una ofensa grave que causa un dramático y perdurable impacto a familias y la economía. Yo animo a todos quienes sean víctimas de tales actividades ilegales a contactar mi oficina o a las autoridades adecuadas, anónimamente si gustan, para que reporten este crimen.

5. *El Proyecto Lakeside ofrecería 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos han estado encarcelados. La Coalición por una CBA de Lakeside ha redactado un CBA (Acuerdo de Beneficios Comunitarios - un acuerdo escrito con la contratista) propuesta para garantizar los residentes locales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba) ¿Apoya la propuesta de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda económica, apoya la reducción de impuestos propietarios para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.*

Yo apoyo un Acuerdo de Beneficios Comunitarios (CBA) que es de suma importancia, especialmente, con un desarrollo grande como el de Lakeside. Tal acuerdo asegura que los residentes y negocios locales tengan las oportunidades de participar en el desarrollo de nuestro vecindario. Yo he demostrado tal apoyo con otros grupos como el de la Wal-Mart quienes trataron de entrar en el mercado de Chicago sin hacer el contrato de concesión para ser un buen socio de la comunidad. Nuestras protestas de Wal-Mart eventualmente resultaron en un acuerdo laboral del proyecto (PLA) que estableció condiciones para la construcción incluyendo la contratación y los salarios. No solamente apoyo un Lakeside CBA pero también una junta de asesoría, para incluir miembros de la comunidad local, a permitir la constante información y orientación que sea necesario para asegurar que el desarrollo se mueva hacia adelante con los mejores intereses de la comunidad.

6. *Tomando en cuenta que el cuarto Distrito de Policía siempre tiene uno de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer para ver que los servicios de violencia doméstica adicionales (consejería, vivienda económica, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se pueden desarrollar para los residentes en la 10a Ward?*

Yo he apoyado fuertemente y orgullosamente a Family Rescue, el principal proveedor de servicios y viviendas en violencia domestica en este Ward. Yo he participado regularmente en sus marchas de Violencia Domestica en la comunidad de el Sur Chicago la cual ayuda a aumentar la conciencia de violencia domestica en nuestra sociedad. El 4^{to} Distrito de Policía y su Consejo Asesor reconoce el significado de este tema y lo hace un componente clave de sus actividades preventivas del crimen.

Yo continuaré exigiendo fondos federales, estatales, y de la ciudad para que estos servicios vitales siguen proporcionando a quienes lo necesitan.

7. *El presidente Obama recientemente decidió conceder Alivio Administrativo para permitir que los inmigrantes indocumentados obtener más exención de deportación. ¿Va a presionar a los legisladores estatales a aprobar la Ley de Confianza (La redacción de la ley propuesta está disponible en: <http://bit.ly/ILGATrustAct>), la legislación estatal propuso mantener la policía concentrado en la seguridad pública y no entregar información al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas?*

Si, absolutamente. Yo he apoyado la legislación del Estado en el pasado como en la acción del 2013 que permitía que inmigrantes indocumentados en Illinois a recibir su licencia para manejar. También me he opuesto verbalmente a las técnicas de discriminación racial instituidas por algunos departamentos de policías. Esto fue esforzado en un Orden del Departamento de Policía de Chicago prohibiendo que los miembros de las fuerzas implementaran tales técnicas. También recuerdo haber discutido esto en otras juntas mas de CAPS para informar al público y recordar a los hombres y mujeres en azul (policías). Tenemos muchos asuntos en el estado. Las fuerzas policiacas deben enfocarse en el crimen sin utilizar tal repulsiva técnica.

8. *Asociados de Claretianos acoge programas, como el Camino Seguro y Cesar el Fuego, para disuadir la violencia comunitaria enfrentando condiciones que contribuyen a la violencia. ¿Cuáles son sus creencias sobre Ocultar y Transportar?*

Ocultar y Transportar Armas recientemente se convirtieron en ley en Illinois después de muchos debates. Una gran cantidad de concejales municipales y yo en el ayuntamiento nos opusimos a tal legislación. Cuando Ocultan y Transportan Armas se convirtió en ley, tomamos acción en el nivel de la ciudad para asegurarnos que muchas seguridades y restricciones fueron tomadas en cuenta para proteger a los ciudadanos.

9. Con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan ser categorizados como "costo agobiados" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red de Vivienda Accesible Factbook), **¿cómo va a trabajar como concejal para asegurarse de que la vivienda de renta permanece en buenas condiciones y económico?**

Como actual trabajador del Departamento de Edificios de la Ciudad, reconozco que la vivienda tiene desafíos en nuestra Ciudad y a través del país. Edificando nuevas viviendas de calidad es una forma eficaz para asegurar buenas y asequibles viviendas. Claro, mantener una relación firme a pie con grupos de viviendas locales tales como Claretian Associates, Spanish Coalition for Housing y the City's Planning Department (Housing division) es de gran significado. La ejecución y gestión educada es fundamental.

10. La intimidación en las escuelas locales se ha convertido en un problema que afecta a nuestros barrios. **¿Cómo planea sobre el control de la epidemia de acoso escolar?**

Como actual trabajador del Departamento de Edificios de la Ciudad, reconozco que la vivienda tiene desafíos en nuestra Ciudad y a través del país. Edificando nuevas viviendas de calidad es una forma eficaz para asegurar buenas y asequibles viviendas. Claro, mantener una relación firme a pie con grupos de viviendas locales tales como Claretian Associates, Spanish Coalition for Housing y the City's Planning Department (Housing division) es de gran significado. La ejecución y gestión educada es fundamental.

Juan Huizar
Candidato para Concejal del Distrito Municipal 10



1. Considerando los residentes del distrito 10 creen estabilidad del vecindario conduce a una mayor seguridad de la comunidad. ¿Qué métodos usaría para promover viviendas de ingresos mixtos sin el desplazamiento de familias de bajos ingresos?

Viviendas, seguras, decentes y económicas es la base de una comunidad fuerte. Y como hemos aprendido de los intentos fallidos de viviendas públicas en el pasado, la verdadera vivienda segura y decente solo puede venir de la planificación de los barrios y comunidades de ingresos mixtos y sostenibles. Con los cuatro mil millones de dólares del desarrollo que Lakeside traerá a nuestro distrito, debemos tomar medidas afirmativas agresivas para asegurar que las familias o las comunidades no sean desplazadas. Un método para asegurar esto sea exigiendo que los desarrolladores que entren en nuestra comunidad que estén de acuerdo y firmen un Acuerdo de Beneficios Comunitarios que ofrecerá un tercio de viviendas accesible para familias de bajos ingresos, un tercio para familias de ingreso medio, y que un tercio permanece a precio del mercado. Cuando nuestros residentes de la comunidad hablan con una sola voz, que ejercen un poder sustancial para negociar con estas empresas y como concejal yo, junto con líderes religiosos y los líderes de la comunidad, estaré enfrente de estas negociaciones.

Adicionalmente, otros método para asegurar que nuestras familias no sean desplazados es empujando para el correcto uso de los fondos TIF. En lugar de utilizar los fondos TIF para construir espacios para las instituciones privadas, debemos usarlos para su propósito que es de revitalizar las zonas deteriorado. Insisto en que con los fondos TIF podemos usarlos para contratar desarrolladores que van a invertir en nuestras comunidades y construir viviendas sostenibles de ingresos mixtos. Junto con otros incentivos fiscales, podemos asegurar que cualquier empresa o desarrollador que quiere un “pedazo de nuestro pastel,” deben jugar por nuestras reglas.

2. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Immigrant Workers' Project, las mujeres en el distrito 10 son más propensas que los hombres a tener salarios robados (43% frente a 31%). ¿Qué haría usted para ayudar a las mujeres en el 10º Distrito obtener más acceso a las oportunidades económicas?

En primer lugar, ningún trabajador debería temer que sus salarios sean robados, ya sea hombre o mujer. Es importante que residentes sean conscientes de sus derechos bajo la ley. Es nuestro deber de educar a otros de los recursos de desarrollo de la fuerza laboral, en colaboración con nuestras organizaciones comunitarias locales para asegurar un campo de juego honesto y equitativo.

Mi plan es de traer un centro de trabajo al distrito 10, un distrito que es privado de este servicio de la ciudad, y que los cuales hombres y mujeres pueden beneficiar inmensamente. Pero para ayudar a que mujeres puedan obtener un mayor acceso a las oportunidades económicas, luchare para que los empleadores incluyan beneficios, incluyendo tiempo de maternidad pagada, opciones para trabajo flexibles [para hombres y mujeres], aumentar la proporción de mujeres en puesto de influencia, garantizar la protección del empleo y los derechos de las mujeres embarazadas, asegurar que leyes y reglamentos cubran el empleo en el sector informal, aumentar el tiempo permitido del trabajo para mujeres y hombres, y asegura que el cuidado de niño sea accesible subsidiado, y de calidad.

3. Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitario en una economía que necesita trabajadores calificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación superior y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?

Mi plan es traer un centro de trabajo al Sur de Chicago, un barrio privado de los servicios de la ciudad que puede beneficiar a todos. El Departamento de Familia y Servicio de Apoyo de Chicago(DFSS) ofrece recursos para iniciativas de desarrollo laboral para cubrir las necesidades de los barrios desfavorecidos, como Sur Chicago. DFSS invierte en programas laborales para personas de bajos ingresos y lo habilidades de trabajo limitadas. Ellos se concentran en las personas con antecedentes criminales, sin hogar[o en situación de riesgo a perder el hogar], y personas con habilidad limitada del Inglés. Sur Chicago encarna los tres grupos y se beneficiaría enormemente de un centro de trabajo. Chicago cuenta con cinco centros de trabajo. El más cercano es al Sur de Chicago, está en la 43 y Cottage Grove, se encuentra a 10 millas de distancia. Mientras hay 3 centros de trabajo agrupados en una banda de 8 millas de Garfield a Pilsen a Mid-Sur. Sur de Chicago exige un centro de trabajo.

Otra parte de mi plan es traer una campus hermana de una universidad acreditada. Un campus hermana no solo ofrecería una fuente de educación superior, pero serviría como un ancla para el Sur de Chicago, al igual que la Universidad de Chicago, en Hyde Park. Universidad de Illinois y Purdue tiene una campus hermana en la área de Chicago. Imagínese un campus viendo a Sur Chicago.

Centro de Trabajo y la Proximidad a Sur de Chicago

- Mid-Sur - 4314 S. Cottage Grove Ave (10 millas)
- Suroeste 75a y Pulaski (11 millas)
- Garfield - 10 S. Kedzie (15 millas)
- Pilsen - 1700 W 18th (13 millas)
- Northside - 4740 N Sheridan (21 millas)

4. *Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Proyecto de Trabajadores Inmigrantes, 2 de cada 5 trabajadores de bajos salarios en el distrito 10 experiencia robo de salario. ¿Qué haría usted para prevenir el robo de salarios en el décimo Ward?*

Educación y comunicación es la respuesta. Educar a nuestros residentes en el distrito 10 sobre sus derechos como empleados, ya que viven/trabajen en la comunidad o no, es vital para la estabilidad económica. Si me entero que sus derechos son violados entonces voy a ayudar a garantizar sus derechos podrán ser ejercitados. Estos empleados ya están haciendo bajos salarios y los empleadores todavía se atreven a robar sus salarios? Inaceptable. El hecho de que todavía hay empresarios que están robando de sus trabajadores nos indica que los legisladores aún tienen mucho trabajo por hacer. No solo para asegurar que las leyes estén siendo obedecidas pero que los malos empleadores sean penalizados por cometer robo de salarios. El robo de salarios no beneficia a los empleados o los empleadores que siguen las leyes. De hecho, empleadores que respetan la ley están en desventaja de tener que jugar en un campo de juego desigual, compitiendo con los empleadores que no están siguiendo las reglas.

5. *El Proyecto Lakeside ofrecería 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos han estado encarcelados. La Coalición por una CBA de Lakeside ha redactado un CBA (Acuerdo de Beneficios Comunitarios - un acuerdo escrito con la contratista) propuesta para garantizar los residentes locales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba) ¿Apoya la propuesta de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda económica, apoya la reducción de impuestos propietarios para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.*

Sí, yo apoyo la propuesta de la Coalición por un Lakeside CBA. Los términos propuestos descritos en el Acuerdo de Beneficio Comunitarios (CBA) son peticiones justas de Alianza de Sureste y sus organizaciones colaboradoras que no quieren nada más que para garantizar el éxito del desarrollo de la orilla del lago, pero no al costo del desplazamiento de las familias de bajos ingresos. Cuando los europeos primero se colocaron en este país, los americanos nativos estaban siendo desplazados de sus tierras por la fuerza, con total desprecio de sus deseos. A pesar de que lucharon por lo que les correspondía a ellos, perdieron. Hoy en día, a través del desplazamiento , todavía ocurre. Pero en lugar de luchar con las balas, el arco y las flechas, los residentes actuales presentan un CBA para que puedan coexistir con los nuevos pobladores.

El día de Acción de Gracias es una de las fiestas nacionales más reconocidas de este país. Se celebra cada cuarto jueves de noviembre la manera armoniosa que los europeos y los nativos compartieron del pan . Eso es lo que la CBA desea lograr, una relación de co-existente en los próximos años entre las residentes y aquellos que deseen formar parte del desarrollo de Lakeside.

En conclusión, las familias no se oponen al proyecto de Desarrollo de la orilla del lago. Ellos están dispuestos a trabajar con McCaffery para ayudar a construir el proyecto de Desarrollo de la orilla del lago. No están pidiendo para recibir algo a cambio de nada. Ellos simplemente desean coexistir y un CBA ayudará asegurar esto.

6. *Tomando en cuenta que el cuarto Distrito de Policía siempre tiene uno de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer para ver que los servicios de violencia doméstica adicionales (consejería, vivienda económica, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se pueden desarrollar para los residentes en la*

10a Ward?

Así que muchos preadolescentes y adolescentes recurren a las pandillas porque ellos sienten que están ganando una "familia" y "protección". Ellos realmente no tienen muchas opciones y las familias no conocen de los recursos que existen. Una idea sería crear una lista de recursos y tienen reuniones de grupo para que los padres se reúnan con profesores y discuten estos recursos. Un buen recurso puede ser el programa de Big Brothers Big Sisters de América (<http://www.bbbschgo.org>) cual ofrecen servicios a los niños que están en necesidad de un modelo a seguir y la inspiración. Programas escolares también son muy importantes involucrar a las mentes de los jóvenes en actividades de carácter.

Absolutamente, la seguridad de nuestra comunidad depende de muchas cosas, incluyendo que nuestros residentes se sientan seguros en colaborar con la policía, sin el temor de ser detenidos o deportados debido a su estatus migratorio. El Departamento de Policía de Chicago, junto con la policía estatal y local, tiene una gran responsabilidad y hacer cumplir la ley de inmigración es un tema en el nivel federal. No podemos pedir que un departamento ya con bajos recursos alejar a los miembros de nuestra comunidad. Discriminando de cualquier forma es inaceptable.

7. *El presidente Obama recientemente decidió conceder Alivio Administrativo para permitir que los inmigrantes indocumentados obtener más exención de deportación. ¿Va a presionar a los legisladores estatales a aprobar la Ley de Confianza (La redacción de la ley propuesta está disponible en: <http://bit.ly/ILGATrustAct>), la legislación estatal propuso mantener la policía concentrado en la seguridad pública y no entregar información al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas?*

Absolutamente, la seguridad de nuestra comunidad depende de muchas cosas, incluyendo que nuestros residentes se sientan seguros en colaborar con la policía, sin el temor de ser detenidos o deportados debido a su estatus migratorio. El Departamento de Policía de Chicago, junto con la policía estatal y local, tiene una gran responsabilidad y hacer cumplir la ley de inmigración es un tema en el nivel federal. No podemos pedir que un departamento ya con bajos recursos alejar a los miembros de nuestra comunidad. Discriminando de cualquier forma es inaceptable.

8. *Asociados de Claretianos acoge programas, como el Camino Seguro y Cesar el Fuego, para disuadir la violencia comunitaria enfrentando condiciones que contribuyen a la violencia. ¿Cuáles son sus creencias sobre Ocultar y Transportar?*

Gente sin record criminal deben tener el derecho a portar armas para que puedan defenderse de delincuentes armados. Sin embargo, los ciudadanos deben estar bien educados en las leyes que rodean ocultar armas. Por ejemplo hay muchos lugares donde ocultar armas no es permitido como en escuelas, parques públicos, oficinas de gobierno y hospitales. Lo más importante es que no se aplica en las zonas donde los niños y las familias se reúnen. La ley también prohíbe las armas en los eventos donde hay una gran concentración de personas, como festivales callejeros. Sin embargo, pueden pasar por el área si están haciendo justamente eso ... de paso. Lo mismo con los parques, se puede caminar en el camino que cruza el parque, pero no te puedes quedar en el parque. Parece como si estuviera dentro de la ley en un momento y luego romper las leyes con que camine uno cinco pasos. Temo que la gente o no este toman el tiempo para educarse o simplemente no hacer el esfuerzo para cumplir con la ley en. Y por último, el proceso de solicitud tiene problemas y podría contribuir a que las armas acaben en manos de los enfermos mentales y gente con antecedentes por violencia de pandillas o violencia doméstica.

9. Con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan ser categorizados como "costo agobiados" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red de Vivienda Accesible Factbook), **¿cómo va a trabajar como concejal para asegurarse de que la vivienda de renta permanece en buenas condiciones y económico?**

Hace poco el TIF del barrio sur Chicago organiza un seminario en el centro de la Villa Guadalupe para educar a la comunidad sobre cómo aplicar para dólares TIF para hacer reparaciones en el exterior y el interior de sus hogares. Comunicar a los vecinos e informarles sobre el tipo de servicios le ayudará a asegurarse que las viviendas se mantienen en buenas condiciones. Servicios que ofrece el subsidio para las personas mayores también tiene que ser difundidas en la comunidad para garantizar la asequibilidad

10. La intimidación en las escuelas locales se ha convertido en un problema que afecta a nuestros barrios. **¿Cómo planea sobre el control de la epidemia de acoso escolar?**

La intimidación no sólo afecta a nuestras escuelas; pero la comunidad entera también. Los estudiantes son parte del distrito 10 y, por tanto, todos tenemos la responsabilidad de asegurar que las escuelas sean seguras y espacios para la educación y el desarrollo, y que ningún niño tenga que temer a sus compañeros de clase. Programas de la justicia restaurativa permiten que los estudiantes aprender de sus colegas cómo este comportamiento les afecta y asegura que la juventud se haga responsables de sus acciones de una manera que restaura su respeto propio y la dignidad y no se centra en criminalizar a alguien por improductivamente expresando sus emociones.

La intimidación puede deberse a distintos motivos, pero muchas veces es porque lo están viendo en el hogar y no saben de una manera sana de responder a ella. Es importante implementar cursos en las escuelas dirigidas por instructores certificados en la intimidación. Muchas veces, las escuelas toman tiempo para centrarse en este asunto; Sin embargo, por lo general por un día o una semana al año. La intimidación está ocurriendo constantemente, por qué no aumentar el tiempo que se dedica para este tema durante todo el año. Además, tener una persona famosa que admiraran (por ejemplo, jugador de baloncesto) sería beneficioso y estimulante para que los niños sepan que "bullying" nunca está bien.

Olga Bautista
Candidato para Concejal del Distrito Municipal 10



- Considerando los residentes del distrito 10 creen estabilidad del vecindario conduce a una mayor seguridad de la comunidad. ¿Qué métodos usaría para promover viviendas de ingresos mixtos sin el desplazamiento de familias de bajos ingresos?*

La prioridad debe ser la de preservar, rehabilitar y mantener las viviendas existentes para los hogares de bajos ingresos que ya están en el sur de Chicago. El objetivo declarado de "vivienda de ingresos mixtos" ha significado históricamente el arrasamiento de comunidades de clase obrera para dar paso a más caro, a las viviendas "de lujo". Los desarrolladores reservan una pequeña fracción de lo que ellos llaman unidades "económicos, de renta reducida" en un edificio de alta renta y lo llaman "la vivienda de ingresos mixtos."

El proyecto Lakeside es un buen ejemplo: A pesar de recibir hasta la fecha - 108 millones de dólares en fondos TIF (es decir, dinero apartado de nuestros dólares de impuestos a la propiedad), las contratistas McCaffrey Interés, Inc. y US Steel Inmobiliaria se han negado a venir a la mesa para discutir un Acuerdo de Beneficios Comunitarios.

Me gustaría utilizar todas las facultades legales y persuasivas de la oficina del concejal a establecer una moratoria sobre las ejecuciones hipotecarias y obligar a los bancos y las compañías hipotecarias que devuelvan hogares a los residentes desplazados. Hemos rescatado a estas instituciones, muchas de las cuales han bordeaba el sistema de leyes en el desalojamiento de los residentes de unas 400 casas embargadas en el Sur de Chicago. Ahora, a través de un nuevo caso por caso examinación de estas circunstancias, la prestación de los préstamos de baja y sin intereses y la reasignación de dólares TIF a estas comunidades, yo pondría obreros especializados a trabajar en rehabilitando a estas casas y de esa manera asegurar la repoblación de parte de los quien trabajan en esta comunidad.

- Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Immigrant Workers' Project, las mujeres en el distrito 10 son más propensas que los hombres a tener salarios robados (43% frente a 31%). ¿Qué haría usted para ayudar a las mujeres en el 10º Distrito obtener más acceso a las oportunidades económicas?*

Las mujeres en el Distrito 10 son generalmente atrapados en empleos de baja remuneración, de ventas y de servicios que implican largas horas e imponen cargas relacionadas con el cuidado de la familia. Yo buscaría la aprobación de una ordenanza de salario digno y la oferta de formación profesional / aptitudes y oportunidades de educación avanzada específicamente dirigido a las mujeres de bajos ingresos.

Además, los números están aumentando de mujeres inmigrantes indocumentados que son desproporcionadamente afectados por la falta de oportunidades de empleo y las obligaciones familiares. Tengo años de experiencia en el entrenamiento y asistencia a inmigrantes y usaría esta experiencia para lidiar específicamente con la situación de las mujeres que han sido obligadas por las circunstancias a venir al Sur de Chicago, al igual que las generaciones anteriores de los trabajadores de todas las nacionalidades y etnias.

Además, hay miles de hombres en el distrito que sufren condiciones de salud crónicas debilitantes, como resultado de décadas de exposición a los riesgos profesionales en el acero y las industrias relacionadas. Atención a estos hombres impone una carga significativa sobre sus esposas e hijas. Muchas mujeres han quedado viudas como consecuencia de la prematura muerte de sus maridos y se quedan con dificultades económicas, la soledad y el aislamiento. Me gustaría crear empleo y servicios dirigidos específicamente a los cuidadores y a las viudas, no sólo pagar y asistir con el cuidado de asistentes en el hogar, pero con oportunidades de servir como mentor de los jóvenes y aprovechar de su experiencia que no está siendo realizada.

Los fondos necesarios para el programas de entrenamiento para mujeres vendría eliminando el programa de TIF y recuperando los 108 millones de dólares que la ciudad ha proveído a Lakeside.

- Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitario en una economía que necesita trabajadores calificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación superior y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?*

La calidad de educación local seguirá sufriendo menos que terminamos Financiamiento Incrementales de Impuestos (TIF). TIF es una política fracasada en la que los impuestos de propiedad son criados supuestamente para financiar el mejoramiento como escuelas y la seguridad pública, pero son entonces realmente gastados en proyectos de desarrollo masivos que explotan a las comunidades pobres. En los últimos 25 años hemos pagado \$5,500 millones en TIF. ¡Ya, la ciudad de Chicago ha apartado \$ 108 millones en fondos TIF para financiar Daniel McCaffrey y el lujo del Proyecto Lakeside que se llevará a 35-40 años para completar! Como concejal revertiría esa decisión y dirigiría ese dinero en becas para los habitantes de Chicago del Sur para obtener la educación universitaria, la formación y la contratación de más maestros y acabar con la sobre población y la falta de personal de nuestras escuelas.

Yo soy el único candidato del distrito 10, que ha abogado por la abolición de TIF para que nuestros impuestos pueden ir directamente a la educación, la atención de la salud, el empleo y la formación laboral.

Tenemos cientos, si no miles de trabajadores desempleados y subempleados que una vez fueron empleados de US Steel como obreros especializados. Ellos deben ser contratados para enseñar a nuestros jóvenes de soldadura, fontanería, carpintería, electricidad y otros oficios. En combinación con la nueva educación electrónica e informática, trabajadores con experiencia y una nueva generación de obreros especializados se convertiría en la fuerza de trabajo calificada que tenemos para arreglar viviendas, programas de recreación para jóvenes, y asistir negocios pequeños que han sido fieles a la comunidad.

4. *Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Proyecto de Trabajadores Inmigrantes, 2 de cada 5 trabajadores de bajos salarios en el distrito 10 experiencia robo de salario. ¿Qué haría usted para prevenir el robo de salarios en el décimo Ward?*

El Pago de Salarios de Illinois y la Ley de la colección (IWPCA) tomo efecto el 1 de enero de 2011. Esta nueva ley - que fue ganada por los esfuerzos concertados de muchos, incluidos los patrocinadores de esta discusión - fortaleció las penalidades para el robo de salarios. Sin embargo, cuatro años más tarde, el robo de salarios continúa. El año pasado, el Departamento de Trabajo de Illinois presentó 5.000 denuncias y recaudó \$ 7 millones en salarios robados a través de tiempo extra no remuneradas, la clasificación errónea, trabajando fuera de horario y otras violaciones. Lo que se necesita, sin embargo, es que la Procuradora General y la oficina de la Procuradora General Estatal imponen sanciones criminales para que los empleadores que violan las leyes de salarios y horas se pongan en la cárcel. Es un error que una persona pobre que roba una tienda enfrenta dificultades, mientras que los que roban el trabajo de los obreros no pasaran ningún día en la cárcel.

Me gustaría desarrollar un grupo de trabajo de los activistas de derechos de los inmigrantes, centros de trabajadores, sindicalistas, abogados locales y los empleadores respetuosos de la ley con la responsabilidad en el sur de Chicago para localizar y recaudar pruebas contra los violadores de las leyes de salarios y horas. Me gustaría establecer una línea telefónica para recibir quejas anónimas contra los empleadores que rompen la ley. Exigiría a la Procuradora del Estado Anita Alvarez y la Procuradora General Lisa Madigan para establecer nuevas unidades que se enfocan exclusivamente en estos empleadores criminales.

5. *El Proyecto Lakeside ofrecería 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos han estado encarcelados. La Coalición por una CBA de Lakeside ha redactado un CBA (Acuerdo de Beneficios Comunitarios - un acuerdo escrito con la contratista) propuesta para garantizar los residentes locales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba) ¿Apoya la propuesta de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda económica, apoya la reducción de impuestos propietarios para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.*

En primer lugar, me opongo a que un centavo de los fondos públicos, ya sea TIF o no, va a subvencionar esta urbanización de lujo. Los \$ 108 millones en fondos TIF ya asignados a la orilla del lago deben ser recuperados y utilizados para hacer frente a la multitud de dificultades económicas y problemas de vivienda de calidad inferior en el distrito, especialmente en los barrios de Bush y en las aéreas acerca de la antigua Fundición de Acero.

Dicho esto, sin embargo, yo apoyo la Coalición por una CBA Lakeside y sus esfuerzos para asegurar un CBA. He leído y en general apoyar el proyecto de acuerdo elaborado por la Coalición por una Lakeside CBA. Me aseguraría que el

CBA tiene fechas concretas con penas y sanciones en caso de incumplimiento. Tendría que haber un mecanismo de aplicación estricta y yo requeriría como condición previa a un acuerdo, que US Steel Inmobiliaria y McCaffrey Interés, Inc. despojan de cualquier y todos los terrenos baldíos de su propiedad o de control en el Bush y los barrios de las inmediaciones de la antigua planta de Sur. Estas propiedades deben ser entregados a una fideicomiso de la comunidad que los Desarrolladores proporcionará fondos suficientes para construir nuevas, viviendas de bajo costo. En otras palabras, los desarrolladores deben hacer una demostración de su intención de preservar estos barrios y no correr a los residentes a cabo por la comisión de la tierra y los recursos en este momento para preservar y mejorar nuestros barrios.

Claro, el tema principal ahora es que los desarrolladores continuado a negarse a ni siquiera discutir...

6. *Tomando en cuenta que el cuarto Distrito de Policía siempre tiene uno de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer para ver que los servicios de violencia doméstica adicionales (consejería, vivienda económica, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se pueden desarrollar para los residentes en la 10a Ward?*

La violencia doméstica y la explotación sexual de las mujeres en el distrito 10 han empeorado con la creciente pobreza, el desempleo, la frustración y la endémica del uso de drogas y el abuso del alcohol. Como se comentó anteriormente, el desarraigo de las causas económicas de este círculo vicioso es el camino a la resolución de la opresión de las mujeres particularizada. De manera más inmediata, me gustaría trabajar con las agencias de protección y aplicación de la ley para desarrollar un grupo de trabajo destinado a asegurar la integridad física de las mujeres en circunstancias peligrosas, incluidas las de la industria del sexo. Me gustaría crear alternativas a la degradación de estas mujeres como espacios seguros centrados en la mujer, la capacitación laboral, el acceso a la educación universitaria, la formación de auto-protección y educación de la comunidad integral y rehabilitación de abusadores y abusadas por igual.

Por supuesto, nada de esto es posible sin financiación. Es por eso que estoy a favor de la abolición de Financiación de Incrementos de Impuestos y estoy en favor de un devuelto a la comunidad de los miles de millones de dólares en impuestos a la propiedad ahora que van a financiar costosos desarrollos que sólo excluyen a nuestro pueblo y derrama recursos fuera del distrito.

7. *El presidente Obama recientemente decidió conceder Alivio Administrativo para permitir que los inmigrantes indocumentados obtener más exención de deportación. ¿Va a presionar a los legisladores estatales a aprobar la Ley de Confianza (La redacción de la ley propuesta está disponible en: <http://bit.ly/ILGATrustAct>), la legislación estatal propuso mantener la policía concentrado en la seguridad pública y no entregar información al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas?*

Los patrocinadores de esta encuesta saben, he estado en la vanguardia de la lucha por los derechos de los inmigrantes durante años. Yo vengo de una familia de pobres trabajadores mexicanos obligados a venir a los Estados Unidos para sobrevivir y esto es un compromiso que siempre voy a mantener. Como líder del Sur Este de Chicago para los Derechos de los Inmigrantes (SECCIR) organicé apoyo en Cygnus donde yo era una contadora y donde los trabajadores se declararon en huelga por sus derechos. Dos años después estaba repartiendo volantes en el estacionamiento para conseguir apoyo para el 10 de marzo 2006, marcha masiva para los derechos de los inmigrantes que desató una ola de movilizaciones similares a través de los EE.UU.

Tan recientemente como hace dos semanas yo era uno de los organizadores de un entrenamiento de una de las docenas que he dado a informar a los inmigrantes sobre sus derechos bajo las nuevas órdenes ejecutivas del presidente Obama. Por lo tanto, no hay duda de que, como concejal yo organizaré toda la comunidad - no solo inmigrantes - para apoyar la Ley de Confianza y prevendré que la policía informará a la inmigración federal y la división Control de Aduanas del Departamento de Seguridad Nacional. La verdadera "seguridad" viene de comunidades unidas a nuestro interés en común - la vivienda, la educación y la seguridad. El inmigrante está allí en el peldaño más bajo de la escalera, pero cuando se eleva el nivel más bajo, toda la escalera sube. La lucha de inmigrante esta en el interés de todos los residentes del distrito 10 y yo daría...

8. *Asociados de Claretianos acoge programas, como el Camino Seguro y Cesar el Fuego, para disuadir la violencia comunitaria enfrentando condiciones que contribuyen a la violencia. ¿Cuáles son sus creencias sobre Ocultar y Transportar?*

La discusión acerca de ocultar y transportar, el control de armas y la proliferación de armas de fuego y la violencia pistola generalmente pierde el punto principal y no ataque a los verdaderos culpables. La pregunta no es si o no el porte oculto es la política buena o mala, pero se trata de la industria de las armas y su enorme influencia, desproporcionado en las políticas públicas y las causas subyacentes de la violencia.

Está bien documentado que la industria de las armas de fuego fábrica armas que sabe muy bien que irá directamente a los mercados ilícitos. La industria hace poco o nada para seguir el curso de sus productos en el flujo del comercio y las rutas extra-legales en nuestras comunidades más pobres. Me gustaría ver una legislación que requiere armas ser diseñadas y fabricadas de tal manera que no pueden disparar por nadie más que sus propietarios con licencia, la tecnología que los fabricantes teman por la reducción de las ventas y ganancias. La mayoría de los estudios muestran que el porte oculto ha traído más muerte y menos protección. En Illinois, se predijo que 300.000 personas podrían solicitar permisos; hasta la fecha, menos de 23.000 lo han hecho. En todo el país, 259 personas se han sido balaceados ya sea a propósito o accidentalmente en incidentes relacionados con el porte oculto - pocas instancias de los ciudadanos que protegen a sí mismos.

Crimen debe ser y puede ser eliminado-en las raíces, las cuales, reflejan mayoritariamente un endémica de pobreza, falta de empleo y oportunidades en el distritos más pobres incluyendo el distrito 10. Yo soy el único candidato NO pidiendo para cientos de más oficiales en sur Chicago. Cada dólar que se va a más policías...

9. Con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan ser categorizados como "costo agobiados" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red de Vivienda Accesible Factbook), **¿cómo va a trabajar como concejal para asegurarse de que la vivienda de renta permanece en buenas condiciones y económico?**

En primer lugar, me gustaría llevar a cabo una amplia encuesta de puerta en puerta para determinar el estado real de cada propietario y arrendatario con respecto a las condiciones y el coste de su vivienda, incluyendo la identificación de todos los bancos y la institución a la que los propietarios están pagando una hipoteca y cada propietario a quien inquilinos están pagando alquiler.

En segundo lugar, me gustaría hacer una llamada de toda la ciudad para los abogados, estudiantes de derecho y activistas de la vivienda para llegar a South Chicago y trabajando con los funcionarios de la ciudad de Viviendas adecuadas, emprender acciones legales contra las instituciones de crédito que se han negado ilegalmente préstamos y dueños irresponsables que violaron la garantía implícita de habitabilidad al no mantener adecuadamente propiedades de renta.

En tercer lugar, debe haber límites a la cantidad de renta que se puede cobrar los inquilinos de bajos ingresos. En muchos casos, las propiedades son de propiedad de terratenientes absentistas ricos que no están sujetos a ningún control de alquileres. Me gustaría introducir ordenanzas para crear genuina-control de alquileres y establecer una moratoria sobre los desalojos de inquilinos en una situación económica desesperada.

En cuarto lugar, me gustaría insistir en que los 80 lotes baldíos de propiedad municipal en el Bush y los barrios del sur de Chicago serán entregados inmediatamente a un fideicomiso de vivienda comunitaria integrada por líderes de la comunidad del Sur de Chicago. Se sospecha ampliamente que estos lotes y más propiedad de US Steel Bienes raíces-inactivo están sentados donde probablemente serán engullidas por el Desarrollo Lakeside como inevitablemente invade aún más en nuestros barrios, desplazando a los que apenas puede mantener a sus hogares y apartamentos. Los fondos y apropiados para el desarrollo de Lakeside han de ser

10. La intimidación en las escuelas locales se ha convertido en un problema que afecta a nuestros barrios. **¿Cómo planea sobre el control de la epidemia de acoso escolar?**

La intimidación en las escuelas y lugares de trabajo es absolutamente sintomática y derivada de la intimidación sistemática de los pobres, las minorías, las mujeres y otros sectores marginados de nuestra comunidad. Nuestros niños están rodeados de una cultura de la violencia: los Estados Unidos librar guerras y marchando en los países pobres, esencialmente para proteger el saqueo de recursos para enriquecer las industrias petroquímicas y de armas; los ricos intimidando a los pobres; intimidación de parte de la policía y uso de la fuerza letal en los miembros más vulnerables

de la sociedad. El hecho es que el acoso escolar es parte de una cultura profundamente arraigada.

Estoy a favor de todos los esfuerzos para proporcionar programas contra el acoso en las escuelas, etc. dirigidos tanto a las víctimas como a los autores. Sin embargo, estos esfuerzos deben ser adecuadamente financiados y deben estar dirigidas, en gran parte, a remediar las desigualdades sociales mencionadas anteriormente.

Richard Martinez
Candidato para Concejal del Distrito Municipal 10



1. Considerando los residentes del distrito 10 creen estabilidad del vecindario conduce a una mayor seguridad de la comunidad. ¿Qué métodos usaría para promover viviendas de ingresos mixtos sin el desplazamiento de familias de bajos ingresos?

Como concejal del distrito municipal 10, yo voy a empujar para tener viviendas de económicas mixtas en todos los desarrollos del futuro, pero no limitado solo al reurbanización de Lakeside. Esto llama para tener viviendas específicamente para veteranos.

2. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Immigrant Workers' Project, las mujeres en el distrito 10 son más propensas que los hombres a tener salarios robados (43% frente a 31%). ¿Qué haría usted para ayudar a las mujeres en el 10º Distrito obtener más acceso a las oportunidades económicas?

Como concejal del distrito 10, yo voy a utilizar mi oficina como centro de recurso que va a incluir trayendo a organizaciones y recurso afuera del distrito para asistir en áreas de escritura de becas, los permisos, licencias, e iniciativa empresarial.

3. Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitaria en una economía que necesita trabajadores calificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación superior y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?

Como concejal del distrito electoral 10, yo voy a presionar a nuestros funcionarios estatales para atraer más fondos a nuestras Escuelas Públicas de Chicago. Y voy a presionar a la Junta de Educación de Chicago para atraer recursos necesarios que nuestras escuelas locales en el distrito 10 necesitan. También voy a pedir una moratoria de todos los fondos de las escuelas charter y exigir \$75 millones de dólares para volver a poner programas a nuestras escuelas públicas en áreas de arte, música y deportes. Yo voy abogar para atraer un hospital/ universidad al desarrollo de Lakeside para ser el ancla económico del proyecto.

4. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Proyecto de Trabajadores Inmigrantes, 2 de cada 5 trabajadores de bajos salarios en el distrito 10 experiencia robo de salario. ¿Qué haría usted para prevenir el robo de salario en el décimo Ward?

Como concejal del distrito electoral 10, yo voy a trabajar con los oficiales Federal, Estado y locales para crear o mejorar pólizas que eviten robo de salario en el distrito 10.

5. El Proyecto Lakeside ofrecería 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos han estado encarcelados. La Coalición por una CBA de Lakeside ha redactado un CBA (Acuerdo de Beneficios Comunitarios - un acuerdo escrito con la contratista) propuesta para garantizar los residentes locales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba) ¿Apoya la propuesta de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda económica, apoya la reducción de impuestos propietarios para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.

Como concejal del distrito electoral 10, yo voy a obligar a McCaffery/USX para traerlos a la mesa y luchar para que la comunidad entabla un Acuerdo de Beneficios Comunitarios que incluye principios de justicia ambiental de sureste de Chicago también entrenamiento de trabajo y colocaciones, contrataciones y incluir límites a los impuestos para propietarios de viviendas existentes.

6. Tomando en cuenta que el cuarto Distrito de Policía siempre tiene uno de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer para ver que los servicios de violencia doméstica adicionales (consejería, vivienda económica, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se pueden desarrollar para los residentes en la

10a Ward?

Como concejal electoral del distrito 10, yo voy a trabajar con organizaciones comunitarias sin fines de lucro para identificar las fuentes de financiamiento del gobierno para existente o nuevo programas de prevención de violencia. Yo voy a trabajar con iglesias locales a través de un consejo asesor pastoral que yo creare para traer a nuestras iglesias a la mesa con sus recursos. Yo voy a trabajar con las escuelas públicas para identificar programas o servicios que podemos apoyar.

7. *El presidente Obama recientemente decidió conceder Alivio Administrativo para permitir que los inmigrantes indocumentados obtener más exención de deportación. ¿Va a presionar a los legisladores estatales a aprobar la Ley de Confianza (La redacción de la ley propuesta está disponible en: <http://bit.ly/ILGATrustAct>), la legislación estatal propuso mantener la policía concentrado en la seguridad pública y no entregar información al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas?*

Si.

8. *Asociados de Claretianos acoge programas, como el Camino Seguro y Cesar el Fuego, para disuadir la violencia comunitaria enfrentando condiciones que contribuyen a la violencia. ¿Cuáles son sus creencias sobre Ocultar y Transportar?*

Con el entrenamiento y verificación de antecedentes apropiados yo apoyo a portar armas ocultadas.

9. Con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan ser categorizados como "costo agobiados" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red de Vivienda Accesible Factbook), **¿cómo va a trabajar como concejal para asegurarse de que la vivienda de renta permanece en buenas condiciones y económico?**

Yo creo que la mejor manera que podemos mejorar nuestro valor de viviendas en Sur Chicago es atraer trabajo remunerado, ser un comunidad con desarrollo económico, la creación de empleos en la comunidad que apoyan en la compra de vivienda, mejoramiento del hogar y inversión en la comunidad.

10. La intimidación en las escuelas locales se ha convertido en un problema que afecta a nuestros barrios. **¿Cómo planea sobre el control de la epidemia de acoso escolar?**

Como concejal del distrito electoral 10, yo voy apoyar la iniciativa contra el acoso escolar y los programas en todas nuestras escuelas, parques, iglesias, etc. Yo voy a poner ejemplo correcto como concejal de no acosar como el actual concejal de distrito 10, has sido acusado desde los últimos 15 años de acoso, intimidación y gansterismo de político. Esto va terminar con mi elección como concejal del distrito 10.

Samantha Webb
Candidato para Concejal del Distrito Municipal 10

FALLO A RESPONDER



Sue Sadlowski Garza
Candidato para Concejal del Distrito Municipal 10



1. Considerando los residentes del distrito 10 creen estabilidad del vecindario conduce a una mayor seguridad de la comunidad. ¿Qué métodos usaría para promover viviendas de ingresos mixtos sin el desplazamiento de familias de bajos ingresos?

Primero, me gustaría asegurar que los residentes tienen la comprensión y recursos adecuados para poder identificar si ha sido víctima de discriminación en la vivienda. Segundo, mi administración se concentrará en abordar las causas de la desigualdad económica con la atracción de las oportunidades de empleo con salarios dignos. Finalmente, ordenaría que nuevos proyectos de viviendas tengan un mínimo de 30% de unidades de bajos ingresos.

2. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Immigrant Workers' Project, las mujeres en el distrito 10 son más propensas que los hombres a tener salarios robados (43% frente a 31%). ¿Qué haría usted para ayudar a las mujeres en el 10º Distrito obtener más acceso a las oportunidades económicas?

El robo de salarios y la disparidad salarial es un delito que debe ser tomado en serio. Como mujer, me parece ofensivo que nos pagan menos que los hombres. Voy a trabajar con las mujeres, organizaciones locales y grupos de mujeres nacionales para garantizar que las mujeres del distrito 10 no sean víctimas ya de esas tácticas antiguadas como la intimidación. Utilizaré Oficina de Justicia de la Ciudad para cumplir plenamente la Ley de Igualdad Salarial y colaborare con la agencia para ofrecer talleres para los residentes del décimo distrito.

3. Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitaria en una economía que necesita trabajadores calificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación superior y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?

Mi trabajo con la juventud y la educación habla por sí mismo. Durante los últimos 20 años he promovido la educación universitaria en escuelas públicas de Chicago. Voy a tener ferias mensuales de recursos universitarios a través del distrito. Estos talleres incluirán, ayuda con la currículum, la entrevista y aplicación de la universidad y como llenar un formulario FAFSA. Yo también me asociaré con las universidades locales para organizar viajes universitarios gratuitos. Estos viajes le ayudarán a ampliar horizontes y experiencias de nuestra juventud. Ya hay una pléthora de tales organizaciones disponibles; es sólo una pregunta de conectar esos recursos a nuestra comunidad. Además, me aseguro de residentes del décimo distrito, sepan de los recursos universitarios locales disponibles para ellos, como los Colegios de la ciudad de Chicago.

4. Según un estudio reciente realizado en septiembre de 2014 en el Centro de Trabajadores Unidos: Proyecto de Trabajadores Inmigrantes, 2 de cada 5 trabajadores de bajos salarios en el distrito 10 experiencia robo de salario. ¿Qué haría usted para prevenir el robo de salarios en el décimo Ward?

El robo de salarios es un delito y debe ser tratada de esa manera. Voy a trabajar con expertos legales, organizaciones de derechos de los trabajadores y los propios trabajadores para recuperar los salarios perdidos. Para evitar el robo en el futuro tengo planeado crear programas de educación para los trabajadores, hacer cumplir las estatuas legales vigentes y exigir a los empleadores que tratan los trabajadores con respeto.

5. El Proyecto Lakeside ofrecería 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos han estado encarcelados. La Coalición por una CBA de Lakeside ha redactado un CBA (Acuerdo de Beneficios Comunitarios - un acuerdo escrito con la contratista) propuesta para garantizar los residentes locales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba) ¿Apoya la propuesta de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda económica, apoya la reducción de impuestos propietarios para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.

Sí, 100%. Este es imprescindible para la vitalidad y la supervivencia de nuestra comunidad. He asistido a numerosas reuniones, sesiones de planificación y demostraciones para la CBA y seguiré haciéndolo en el futuro. No voy a permitir

que nuestra comunidad sea robada de nosotros por los contratistas impulsados por fines de lucro y funcionarios electos corruptos.

6. *Tomando en cuenta que el cuarto Distrito de Policía siempre tiene uno de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer para ver que los servicios de violencia doméstica adicionales (consejería, vivienda económica, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se pueden desarrollar para los residentes en la 10a Ward?*

Como mujer, tomo muy en serio la violencia doméstica. Mi trabajo anterior con Refugio de Mujeres Maltratadas en el sur de Chicago dice mucho de mi compromiso con estas causas. En las escuelas, voy a abogar por servicios integrales que incluyen, vivienda, consejería y prevención de la violencia. Además de estas medidas proactivas, es importante implementar una red de seguridad para las personas que ya son víctimas de esos abusos. Trabajando con agencias existentes, y la creación de otros adicionales cuando sea necesario es importante.

7. *El presidente Obama recientemente decidió conceder Alivio Administrativo para permitir que los inmigrantes indocumentados obtener más exención de deportación. ¿Va a presionar a los legisladores estatales a aprobar la Ley de Confianza (La redacción de la ley propuesta está disponible en: <http://bit.ly/ILGATrustAct>), la legislación estatal propuso mantener la policía concentrado en la seguridad pública y no entregar información al Servicio de Inmigración y Control de Aduanas?*

Sí, de manera inequívoca. Nuestra nación y aun más importante, nuestra comunidad está construida por inmigrantes. Llegamos a ser mejor cuando aceptamos y celebramos nuestra diversidad.

8. *Asociados de Claretianos acoge programas, como el Camino Seguro y Cesar el Fuego, para disuadir la violencia comunitaria enfrentando condiciones que contribuyen a la violencia. ¿Cuáles son sus creencias sobre Ocultar y Transportar?*

Creo que leyes de ocultar armas ser una solución mínima a un problema mucho más grande. Más armas en las calles aumentan la probabilidad de violencia. Sin embargo, los ciudadanos respetuosos de la ley tienen el derecho constitucional a poseer y operar correctamente un arma. Personalmente, yo no soy dueño de un arma y nunca voy a ser uno. Creo que el verdadero problema existe en el flujo ilegal de armas por las pandillas, el crimen organizado y la falta de ética de los fabricantes de armas . Estoy comprometido a trabajar con las agencias locales, del condado, estatales y federales para hacer cumplir las leyes de armas actuales.

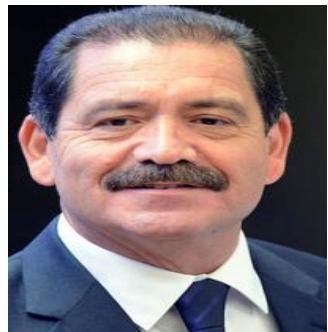
9. Con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan ser categorizados como "costo agobiados" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red de Vivienda Accesible Factbook), **¿cómo va a trabajar como concejal para asegurarse de que la vivienda de renta permanece en buenas condiciones y económico?**

Voy a trabajar con asociaciones de inquilinos locales / sindicatos y asesores legales para asegurar que los propietarios no estén infringiendo las leyes estatales o federal. Si asociaciones de inquilinos locales / sindicatos no están establecidos, trabajaré para crearlos. Voy a trabajar para introducir una ordenanza que la estabilice rentas.

10. La intimidación en las escuelas locales se ha convertido en un problema que afecta a nuestros barrios. **¿Cómo planea sobre el control de la epidemia de acoso escolar?**

Abordaré la epidemia de intimidación mediante la implementación de mi programa "Bully Patrol" que ha recibido premios. Voy a utilizar mis 20 años de experiencia trabajando con niños de utilizar técnicas de justicia restaurativa. Usted puede aprender más acerca de mi programa aquí. <http://www.myfoxorlando.com/story/23804757/bully-police-squad-closes-bully-prevention-month-atjane-addams>

**Comisionado Jesús “Chuy” García
Candidato de Alcalde de la Ciudad de Chicago**



- 1. Teniendo en cuenta que el cuadrante sureste de la ciudad ha sido siempre subdesarrollado y tiene algunos de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer, si es elegido alcalde, para garantizar que los servicios de violencia doméstica adicional (consejería, vivienda asequible, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se desarrollarán para los residentes que viven en el cuadrante sureste?*

Como alcalde, me tomaría tres pasos para ayudar a eliminar la violencia doméstica:

Intervención - Como alcalde, me aseguraría de que la policía este entrenado continuamente en el manejo de situaciones de violencia doméstica, y que sepan a dónde se refieren los sobrevivientes. Además, la comunidad debe tener agencias de violencia doméstica que son culturalmente accesibles para la comunidad y que tienen el personal adecuado para cumplir con las necesidades de los sobrevivientes (como la defensa jurídica, terapia, etc.).

Prevención - La comunidad debe ser educado en lo que es la violencia doméstica, los efectos de la violencia doméstica, y los derechos y opciones legales de los sobrevivientes. La educación debe ocurrir en todos los niveles y en diversos lugares, como escuelas, iglesias y centros comunitarios.

Apoderamiento económico de la mujer - Estudios muestra que los sobrevivientes regresan a su abusador por muchas razones, como por las creencias culturales y religiosas, el deseo de mantener unida a la familia, o el miedo. Sin embargo, muchos regresan a causa de la falta de apoyo económico. Mientras que una mujer está en una relación abusiva, las mujeres frecuentemente son aisladas y dependen económicamente de sus abusadores. Cuando se van, muchas mujeres tienen dificultades para encontrar empleo, servicios de guardería económica y viviendas económicas. Aunque existen refugios de violencia doméstica, hay pocos en la ciudad de Chicago, y la mayoría les permiten permanecer por sólo 2-3 meses. Muchas mujeres tienen dificultades para reiniciar sus vidas dentro de este plazo y no tienen otra alternativa más que regresar a sus abusadores. Esto es inaceptable. Mi plan de desarrollo económico abordará estas barreras en un esfuerzo para eliminarlos.

- 2. Considerando 183.000 indocumentados viven en Chicago, la mitad de los cuales se beneficiarían de la acción ejecutiva del Presidente Obama. ¿Cómo va a trabajar con el Departamento de Policía de Chicago para garantizar que la atención de la policía va a seguridad pública y no asumir responsabilidades de Inmigración y Aduanas?*

Durante mi primer término como Comisionado del Condado de Cook, luche por una política para cómo responder a órdenes de detención de ICE, que prohibían el Sheriff de cumplir con las órdenes de detención de ICE, solicitudes administrativas que provocaron la detención constitucional y la separación innecesaria de familias. Desde entonces, mi ordenanza ha sido replicada por las ciudades y estados de todo el país. Se utilizó para informar la Ordenanza de Bienvenida de Chicago y de la Ley del Confianza de Illinois, que el gobernador Quinn recientemente implementó a través de la acción ejecutiva. Como alcalde, me gustaría revisar a la Ordenanza de Bienvenida de la Ciudad para garantizar que proporciona el mismo nivel de protección que la política del condado para responder a órdenes de detención de ICE. Además, me gustaría garantizar que la policía está entrenada adecuadamente para reconocer la diferencia entre sus responsabilidades de seguridad pública y las responsabilidades de inmigración del gobierno federal. Cuando la policía asume responsabilidades de inmigración obstaculizan su capacidad para hacer colaboraciones entre policía y comunidades, que se ha demostrado ser una de las estrategias más eficaces de seguridad pública.

- 3. ¿Se compromete a apoyar activamente la aprobación de la Ley de Confianza en Springfield? (Bill idioma: <http://bit.ly/ILGATrustAct>) Por favor explique.*

He apoyado activamente la aprobación de la Ley de Confianza en Springfield, e insistí en que se ofrece el mismo nivel de protección que el propio Política del Condado de Cook para Responder a Órdenes de Detención de ICE que se ha convertido en un modelo para la nación. Me complace que el gobernador Quinn recientemente decidiera implementar la Ley de Confianza a través de una acción ejecutiva.

4. *Se espera que el Proyecto Lakeside ofrecerá 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos han estado encarcelados. La Coalición por una Lakeside CBA ha redactado una propuesta (Acuerdo de Beneficios Comunitarios - un acuerdo escrito con el desarrollador) CBA para garantizar los residentes locales actuales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba). ¿Apoya la propuesta CBA de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda asequible, apoya la desgravación fiscal para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.*

Las coaliciones de grupos comunitarios de todo el país han participado en el mismo tipo de esfuerzos - para obtener acuerdos de beneficios comunitarios (CBA) de los desarrolladores que reciben subsidios públicos. Aunque yo tendré que considerar las condiciones específicas del acuerdo propuesto por la Alianza el Sureste y para ver si son razonables teniendo en cuenta la cantidad de asistencia pública y el impacto del proyecto, apoyo la idea de un CBA. Residentes de la comunidad tienen pocas formas de expresar preocupaciones locales validas con los constructores, y están excluidos de muchas decisiones de planificación y de subsidios. Me gustaría tener estas preocupaciones escritas en cualquier acuerdo firmado entre la ciudad y un constructor, y yo le aconsejaría a mi personal legal en ese sentido. Sin embargo, si no hay beneficios para la comunidad escrito en los acuerdos de renovación de la Ciudad de Chicago, yo apoyaría un contrato legal separado que comprometería el constructor a ciertas normas de beneficios para la comunidad. A cambio, se esperaría que la coalición apoyara el proyecto Lakeside.

5. *¿Cuáles son sus planes para conectar a los estudiantes y los residentes de los barrios que rodean a las oportunidades económicas en el Proyecto Lakeside?*

Mi plataforma de educación incluye ideas de cómo yo mejoraría los sistemas de escuelas, colegios comunitarios y de desarrollo laboral para que los estudiantes y los estudiantes adultos que se mueven a través de estos sistemas se encuentran en una posición fuerte para tomar los puestos de trabajo que se crean en el proyecto Lakeside. Me gustaría utilizar las herramientas legales y disponibles para asegurar que los constructores y los inquilinos del proyecto Lakeside contratan localmente y proporcionen empleos de calidad a los estudiantes y residentes. Actualmente la Ciudad escribe en sus Acuerdos de Renovación con condiciones de desarrollo que los constructores subvencionados crean un cierto número de puestos de trabajo. Para mí, el número de puestos de trabajo es menos importante que la calidad de los puestos de trabajo creados y si o no residentes locales puede llenarlos. Me gustaría tratar de unir los estándares de calidad de empleo (que dirigen los salarios, los beneficios, y las protecciones laborales) a cualquier acuerdo en el futuro.

6. *Los barrios del Sur de Chicago y East Side contienen tres sitios diferentes de cámaras de multas de acelerar. La concentración de estas cámaras se enfoca injustamente en residentes y visitantes del barrio. ¿Qué va a hacer para asegurarse de que el exceso de velocidad / cámaras de luz roja se coloquen de manera que no se sobrecarguen a los barrios de afroamericanos, latinos, y familias obreras de la ciudad?*

El programa semáforo es simplemente otro impuesto a residentes de la ciudad necesarios para financiar el aumento de \$1 mil millones en el gasto bajo el alcalde Emanuel durante los últimos 4 años. Me gustaría restringir severamente el programa o terminarlo por completo. Bajo esta administración, los costos de la calcomanía de vehículos han aumentado, impuestos de televisión por cable y teléfono han subido, las tarifas de agua y alcantarillado están arriba. Como el periódico *Tribune* informó, el impuesto municipal, tasa y colecciones finas resultantes de los aumentos en los cuatro planes de gasto del alcalde "colectaría fácilmente más de \$700 millones anuales a los fondos de la ciudad." Estoy de acuerdo con el análisis del Tribune que éstas aumentas de cuotas resultan en un aumento del 60% en impuestos a la propiedad para el dueño típico de una casa de Chicago. Yo añadiría las multas del semáforo con el costo de este impuesto escondido cobrado a nuestras familias por la administración de Emanuel. Nuestras familias han sido simplemente estirado hasta el punto de ruptura, y es el momento para una nueva dirección. Me gustaría mantener sólo aquellas cámaras de tráfico que pueden ser probados plenamente a tener accidentes reducidos. Si las cámaras son simplemente otra fuente de ingresos, me los quito.

7. *Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitaria en una economía que necesita trabajadores cualificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación universitaria y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?*

Me gustaría empezar por dar el sistema escolar público de nuevo a la gente a través de una junta directiva elegida; reduciendo al mínimo legal la cantidad de pruebas estandarizadas de alto riesgo por los cuales falsamente evalúan escuelas, estudiantes y profesores; la iniciación de una moratoria sobre nuevas escuelas charter; expansión de la educación pública, de los pre-kinder de infantes e incluso más pequeños; y la reducción de tamaño de la clase, que es uno de los más grandes en el estado.

Me gustaría trabajar para reconstruir las industrias que en cual históricamente Chicago ha sido fuerte, como la fabricación, a través de la inversión en la infraestructura que atrae a los empleadores, y luego adoptar un plan para carreras para el desarrollo laboral que crea una relación con las escuelas secundarias y los programas de entrenamiento para los estudiantes adultos. Me gustaría alinear el currículo de los colegios de la ciudad con las necesidades reales de los empleadores, proporcionando programas de certificación y concesión de licencias que se adaptan a las oportunidades de trabajo. Y me gustaría apoyar el espíritu empresarial en los barrios a través de las incubadoras y los distritos de innovación y planes de estudios en las escuelas y colegios de la comunidad que fomenten el desarrollo de la pequeña empresa, especialmente para los grupos que han tenido dificultades históricamente del acceso a financiación inicial.

8. *La Ciudad está revisando la Ordenanza de los Requisitos de Asequibilidad y potencialmente la cantidad de dinero que el sur de Chicago recibirá a la creación / mantenimiento de vivienda económica decreciente y con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan calificados como "costo sobrecargado" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red), ¿cuál es su plan para crear más y mantener la vivienda asequible para las familias?*

Seguridad de vivienda para todos los niveles de ingreso es la base para una familia y comunidad sana. Como alcalde, mi objetivo será desarrollo equilibrado a través de la ciudad, con un enfoque en el cierre de la diferencia de asequibilidad para las familias que ganan menos de \$50.000. Con este fin, me aseguraré de que estamos utilizando con eficacia todas las herramientas en nuestra caja de preservación de vivienda y desarrollo, y ser más atento a la planeación de la vivienda acerca del transporte, las escuelas y otras necesidades básicas.

Yo pondría a utilizar los fondos y los recursos no utilizados del CHA incluyendo unidades de vivienda pública desocupadas y cupones no emitidos para ayudar inmediatamente a miles de familias de bajos ingresos y en situación de riesgo. También me gustaría trabajar con los constructores sin fines de lucro locales para hacer un buen uso de los aproximadamente \$58 millones en el fondo de la Ordenanza de Requisitos para Asequibilidad (ARO) de la ciudad con el fin de crear más opciones de vivienda asequibles para familias de bajos ingresos en las comunidades de toda la ciudad. Con respecto a los cambios propuestos en el ARO, apoyo el aumento de la tasa por unidad para generar más dólares para viviendas asequibles en todas partes y que requieren unidades asequibles que se construirán en las comunidades de ingresos más altos para tener más equilibrio y evitar el desplazamiento.

También apoyo la financiación completa del Fondo Fideicomiso Nacional de Vivienda de Bajos Ingresos, lo que potencialmente traerá millones de nuevos dólares a nuestra ciudad para desarrollar y preservar viviendas asequibles para familias de bajos ingresos.

También podemos resolver el problema de acceso a la vivienda para muchos por el aumento del salario mínimo a \$15 / hora para que más personas pueda permanecer el alojamiento en que se encuentran.

Alcade Rahm Emanuel
Candidato de Alcalde de la Ciudad de Chicago

FALLO A RESPONDER



**Consejal Robert “Bob” Fioretti
Candidato de Alcalde de la Ciudad de Chicago**

FALLO A RESPONDER



William “Dock” Walls III
Candidato de Alcalde de la Ciudad de Chicago



- Teniendo en cuenta que el cuadrante sureste de la ciudad ha sido siempre subdesarrollado y tiene algunos de los más altos índices de violencia doméstica en la ciudad, ¿qué vas a hacer, si es elegido alcalde, para garantizar que los servicios de violencia doméstica adicional (consejería, vivienda asequible, programas de prevención de la violencia en las escuelas) se desarrollarán para los residentes que viven en el cuadrante sureste?*

Me gustaría dirigir la Junta de Policía para ajustar las políticas del Departamento de Policía de Chicago, en un esfuerzo para reducir el número de detenciones de perturbación desordenado y doméstico en un treinta y tres por ciento (33%). En respecto al manejo de los disturbios internos de bajo nivel, oficiales de la Policía de Chicago deben ser entrenados más para distinguir entre los desacuerdos domésticos benigno y enfrentamientos hostiles. Cuando la policía responde a una llamada de disturbio doméstico benigna, deben separar inmediatamente las dos partes contradictorio, distender la situación y tomar las medidas necesarias para garantizar que cada una de las partes siga su camino por separado. Estas medidas requieren más tiempo que el que se requiere para transportar y procesar una persona arrestada por estas infracciones relativamente menores. Cuando un resultado de detención de llamada de disturbio doméstico hostiles e incluso si la víctima después se niega a colaborar con el procesamiento, ambas partes se les ofrecerá la oportunidad de participar en el asesoramiento.

La falta de acceso a los servicios de salud mental es uno de los factores que contribuyen a la violencia doméstica. En 2012, el Departamento de Salud Pública de Chicago cerró el 6 de sus 12 clínicas. Esta alteración de la atención reduce los servicios a los residentes de Chicago, sobre todo en los bajos ingresos, comunidades desfavorecidas, incluyendo aquellos en el cuadrante sureste. Me quedé con STOP y luché contra el cierre propuesto de clínicas de salud mental de Chicago. De acuerdo con mí largo tiempo cumplido el compromiso, un acceso adecuado a las clínicas de salud mental, mi administración proporcionará un adicional de \$2.710.000 al presupuesto CDPH cada año durante cuatro años para abrir (o volver a abrir) dos clínicas de salud mental...

- Considerando 183.000 indocumentados viven en Chicago, la mitad de los cuales se beneficiarían de la acción ejecutiva del Presidente Obama. ¿Cómo va a trabajar con el Departamento de Policía de Chicago para garantizar que la atención de la policía va a seguridad pública y no asumir responsabilidades de Inmigración y Aduanas?*

Estoy a favor de la acción ejecutiva del presidente Obama que hace más fácil y más rápido para los inmigrantes altamente cualificados, licenciados y empresarios a permanecer en los EE.UU. y contribuir a nuestra economía. Me gustaría dirigir al Chicago Superintendente de la Policía para capacitar aún más a todos los funcionarios para asegurar que nadie viola la regla o concepto, pero en cambio que funcione de una manera coherente con el espíritu de la acción ejecutiva. La policía de Chicago recibirá instrucciones que ningún residente de Chicago, o persona dentro de nuestra jurisdicción, estarán sujetas a ningún tipo de control de tipo reservado a Inmigración de Aduanas Agentes de ejecución. Bajo mi administración, a todas las personas se les dará igual servicio y la igual protección de la ley.

- ¿Se compromete a apoyar activamente la aprobación de la Ley de Confianza en Springfield? (Bill idioma: <http://bit.ly/ILGATrustAct>) Por favor explique.*

Sí, me gustaría comprometerse a apoyar activamente la aprobación de la Ley de Fideicomiso en Springfield. Primordial para una sociedad ordenada es la participación y la cooperación de todos los que residen en ella. Nuestro objetivo es asegurarnos de que todas las personas, independientemente de su estatus de inmigración, son capaces de funcionar en la sociedad. Esto incluye la capacidad de informar injusticias y ganar un salario justo por el trabajo que realizan, sin el temor a ser deportados. Centros de detención locales y estatales no deben cargar con las responsabilidades que resulten de las solicitudes infundadas de ICE. Por lo tanto, mi departamento de policía no retener prisioneros que no tienen la convicción, en ausencia de una orden de captura emitida correctamente; un propósito legítimo cumplimiento de la ley no relacionado con la ley de inmigración.

- Se espera que el Proyecto Lakeside ofrecerá 139,000+ empleos en los próximos 30 años. Mientras tanto, el sur de Chicago tiene 17% de desempleo, 30% de las personas que viven en la pobreza, y un alto número de jóvenes y adultos*

han estado encarcelados. La Coalición por una Lakeside CBA ha redactado una propuesta (Acuerdo de Beneficios Comunitarios - un acuerdo escrito con el desarrollador) CBA para garantizar los residentes locales actuales se benefician del desarrollo. (Copia disponible en: www.asechicago.org/cba). ¿Apoya la propuesta CBA de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece formación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda asequible, apoya la desgravación fiscal para los residentes locales, y proporciona protecciones ambientales? Por favor, explique.

Sí, apoyo CBA de la Coalición que: da prioridad a los residentes locales para trabajos, ofrece capacitación laboral y apoyo educativo para las escuelas locales, ofrece vivienda asequible, apoya la desgravación fiscal para los residentes locales, y ofrece protecciones ambientales. Los actuales residentes del Sudeste serán las personas que serán más afectadas por causa de la construcción del Desarrollo Lakeside. Los residentes pueden estar expuestos a agentes cancerígenos y ale génicos. Negocio local se verá interrumpido por el cierre de calles, desvíos, estacionamiento restringido, así como el tráfico de construcción en general. En consecuencia, las personas que se verán más perturbados y perturbadas por el proyecto de desarrollo, deben beneficiarse del proceso del desarrollo. Además, los residentes deben beneficiarse del desarrollo vinculado a su propia comunidad.

5. ***¿Cuáles son sus planes para conectar a los estudiantes y los residentes de los barrios que rodean a las oportunidades económicas en el Proyecto Lakeside?***

Es imperativo que los estudiantes del Sureste permanezcan íntimamente conectados con su comunidad y el desarrollo de la orilla del lago. Debemos eliminar las barreras de viaje y otros desafíos relacionados. Tenemos que hacer algunos residentes locales están lógicamente facultados para tomar ventaja de las oportunidades que presenta el Acuerdo de Beneficios Lakeside Comunidad para el Desarrollo. Por lo tanto, mi plan para reabrir las 50 escuelas Rahm imprudentemente cerrado es especialmente relevante para los residentes de la zona sudoeste. Estos edificios serán de educación primeras instalaciones" con un "uso mixto" componente. Esas estructuras sonoras serán renovadas y restauradas a su uso principal como las escuelas del barrio. Sin embargo, para que esto sea económicamente viable, y reducir la carga sobre los contribuyentes, modificaremos cada edificio para dar cabida también, una estación de Policía Sub; A Oficina Regional o Local CPS; Una oficina de WIC; Una oficina de DHS Barrio, y un centro de terapia estudiantil. Dado el diseño adecuado, estos varios proveedores de servicios comunitarios esenciales pueden con seguridad y eficiencia coexistir en la misma estructura. CTA debe mejorar las rutas de tránsito directamente de la comunidad lado sureste existente en el cubo del Desarrollo Lakeside.

6. ***Los barrios del Sur de Chicago y East Side contienen tres sitios diferentes de cámaras de multas de acelerar. La concentración de estas cámaras se enfoca injustamente en residentes y visitantes del barrio. ¿Qué va a hacer para asegurarse de que el exceso de velocidad / cámaras de luz roja se coloquen de manera que no se sobrecargan a los barrios de afroamericanos, latinos, y familias obreras de la ciudad?***

No estoy a favor del uso de dispositivos mecánicos para la aplicación de infracciones menores de tránsito. Por lo tanto, voy a eliminar las cámaras de luz y cámaras de la zona roja de velocidad a lo largo de toda la ciudad de Chicago. En lugar, estoy a favor de dispositivos altamente visibles que emiten o reflejan una velocidad de los conductores, o advierten de una posible violación. El objetivo de la ciudad debe ser asegurar el cumplimiento y la observancia de la ley. Por lo tanto, las advertencias mínimas deberían ser suficientes para lograr ese objetivo. Si se considera necesaria una mayor ejecución, que debe ser realizado por los agentes del orden. Volveré, dirigir a los presuntos infractores, el \$7.700.000 dólares en multas mal habidas que resultaron de las luces amarillas acortados. Bajo mi administración, la ciudad de Chicago no utilizará multas, honorarios y evaluaciones para equilibrar el presupuesto sobre las espaldas de los menos afortunados.

7. ***Con el 53,3% de los adultos del sur de Chicago, sin ningún tipo de educación universitaria en una economía que necesita trabajadores cualificados, ¿cuál es su plan para crear la educación local de calidad que promueve la educación universitaria y conecta a los estudiantes a las oportunidades económicas?***

El presidente Obama anunció recientemente una iniciativa para proporcionar una educación gratuita en colegios comunitarios para estudiantes que mantienen un promedio de C +. Apoyo plenamente este programa. Bajo mi administración de la ciudad de Chicago será conseguir el apoyo de las empresas y corporaciones para maximizar esta oportunidad. El CBA con el Desarrollo de Lakeside se utilizará para proporcionar oportunidades educativas adicionales para los residentes del sur de Chicago. Volveremos a situar formación profesional a las escuelas públicas de Chicago y

permitir así a los residentes a aprender un oficio que podría traducirse en una carrera. Entre mis más altas prioridades será la creación de puestos de trabajo. Vamos a cambiar el enfoque de Chicago gobierno de la ciudad de Embellecimiento de Desarrollo Económico. Construcción de jardines por el centro de la calle crea puestos de trabajo temporales de construcción. Ese mismo dinero gastado para desarrollar un negocio local crea puestos de trabajo fijos directos y auxiliares.

8. *La Ciudad está revisando la Ordenanza de los Requisitos de Asequibilidad y potencialmente la cantidad de dinero que el sur de Chicago recibirá a la creación / mantenimiento de vivienda económica decreciente y con más del 43% de los propietarios del sur de Chicago y el 66% de las familias del Sur de Chicago que alquilan calificados como "costo sobrecargado" (pagar más del 30% de sus ingresos en vivienda por Chicago Rehab Red), ¿cuál es su plan para crear más y mantener la vivienda asequible para las familias?*

Es imprescindible que la ciudad de Chicago adoptar pólizas diseñadas para aumentar la vivienda de la ciudad de valores. Por lo tanto mi gobierno va a invertir más en la rehabilitación de viviendas estructuralmente sólidas. En cumplimiento de esa póliza, voy a detener el proceso de Fast Track Demolición de viviendas en Chicago. "Un análisis reciente de los datos en toda la ciudad de criminalidad en las zonas deterioradas completados por el Consejo de Abogados para una mejor vivienda, encontró que no había prácticamente ninguna diferencia en los índices de delincuencia en las comunidades deprimidas entre los edificios abandonados y lotes baldíos. La conclusión parece poner en duda la razón de ser el centro de la pista de demolición rápido. "Por lo tanto, mi gobierno va a utilizar el dominio eminentes, en su caso, para hacerse con el control de edificios abandonados y restaurar en consecuencia.

Estoy comprometido con el desarrollo, el mantenimiento y la proliferación de viviendas de bajos ingresos. Eso incluye la Sección 8 y las unidades familiares más grandes. De conformidad con mi dirección, la Autoridad de Vivienda de Chicago sería actualizar la base de datos de los antiguos residentes de la CHA. Después de la evaluación de cada cliente y la realización de una evaluación crítica necesidades, cada inquilino potencial se le asignará un trabajador social. Ese trabajador social priorizará en función de su estado de riesgo. A partir de entonces, un equipo de expertos en vivienda profesionales diseñará un programa de ruta crítica, única para cada residente ex individual.

Los trabajadores de CHA van a asistir ex-habitantes en poder encontrar trabajo, mejorar sus habilidades, tomar provecho de oportunidades educacionales, conseguir vivienda estable, reparar su crédito, borrar delitos menores o otros récords criminales, y tratar condiciones físicas o mentales. Mi administración desarrollaría pólizas para...

Willie Wilson
Candidato de Alcalde de la Ciudad de Chicago



FALLO A RESPONDER